



芽莊城越南餐館
NHA TRANG CENTRE
Vietnamese Restaurant

營業時間：由上午10:30時至晚上10:00時
148 CENTRE Street Mon.-Sun. 10:30am - 10:00pm
New York, NY 10013 Tel: (212) 941-9292 Fax: (212) 941-6034

牛肉粉類

- 特別牛肉粉 L 1.
鮮蝦湯粉 L 2.
生牛肉粉 L 3.
熟牛肉粉 L 4.
牛丸粉 L 5.
沙爹牛肉粉 L 6. *
越式牛肉干河粉 L 7.
牛腩茄汁粉 L7a.
豬排或雞排湯河粉 L7b.
魚丸粉 L 8.
金邊透明粉 L 9.
雞絲粉 L10.
素菜粉 L10a.

飯類

- 香烤豬排或雞排飯 L11.
越南三寶飯 L12.
鮮蝦燴飯 L13.
鮮蝦青椒飯 L14. *
牛肉或豬燴飯 L15.
揚洲炒飯 L16.
牛扒炒飯 L17.
香茅辣椒雞燴飯 L18. *

PHỞ ☆ RICE NOODLE SOUP

- Phở Đặc Biệt** 5.75
Special Rice Noodles Soup with Beef Brisket, Eyeround, Tendon & Omoza (Large Bowl)
Phở Tôm Tươi..... 5.00
Rice Noodle Soup with Shrimp
Phở Tái 4.75
Rice Noodle Soup with Beef (Medium Cooked Beef)
Phở Chín 4.75
Rice Noodle Soup with Beef (Well Done)
Phở Bò Viên 4.75
Rice Noodle Soup with Beef Balls
Phở Bò Satee..... 5.50
Rice Noodle Soup with Beef in Satee Sauce
Phở Xào Bò Cãi..... 6.00
Rice Noodle with Beef & Vegetable (Soup or Dry)
Phở Bò Kho 5.50
Rice Noodle Soup with Beef, Tendon & Flank in Tomato Sauce
Phở Sườn Nướng Hoặc Gà Nướng 5.50
Rice Noodle Soup with Barbecued Pork Chop or Chicken
Phở Cá Viên 4.75
Rice Noodle Soup with Fish Balls
Phở Nam Vang 5.50
Rice Noodle (or Clear Noodle) Soup with Seafood
Phở Gà..... 5.00
Rice Noodle Soup with Chicken
Phở Chay 4.75
Rice Noodle Soup with Vegetable

CƠM DĨA ☆ RICE DISHES

- Cơm Sườn Nướng (Hoặc Gà Nướng)**..... 5.00
Barbecued Pork Chop (or Chicken) with White Rice
Cơm Sườn Bì Chả 6.50
Barbecued pork Chop, Shredded Pork, Steamed Egg Cake with White Rice
Cơm Xào Tôm..... 5.50
Shrimp & Vegetable with White Rice
Cơm Tôm Ram..... 6.00
Shrimp Sauteed in Special Sauce with White Rice
Cơm Xào Bò (Hoặc Heo)..... 5.50
Beef (or Pork) & Vegetable with White Rice
Cơm Chiên Dương Châu..... 6.00
Ten Ingredients Fried Rice
Cơm Chiên Bò Bít Tết..... 7.00
Steak with Fried Rice
Cơm Gà Xào Sả Ót..... 5.50
Chicken, Chili & Lemon Grass with White Rice

咖喱雞燴飯 L19. *	Cơm Gà Xào Cary	5.50
	Chicken Curry with White Rice	
咖喱魷魚燴飯 L20. *	Cơm Mực Xào Cary	5.50
	Squid Curry with White Rice	
香茅辣椒魷魚燴飯 L21. *	Cơm Mực Xào Sả Ớt	5.50
	Squid, Chili & Lemon Grass with White Rice	
香烤牛肉飯 L22.	Cơm Bò Nướng	5.50
	Barbecued Beef with White Rice	
海鮮燴飯 L23.	Cơm Xào Đồ Biển	5.50
	Seafood & Vegetables with White Rice	
蕃茄牛肉飯 L24.	Cơm Bò Xào Cà Chua	5.50
	Beef & Tomatoes with White Rice	
沙爹牛肉飯 L25. *	Cơm Bò Xào Satee	5.50
	Beef Satee Sauce with White Rice	
素菜齋燴飯 L26.	Cơm Xào Chay (Cải, Đậu Hủ, Nấm Rơm) ...	5.00
	Vegetables, Tofu, Mushroom with White Rice	
香茅辣椒田雞燴飯 L27. *	Cơm Ếch Xào Sả Ớt	6.00
	Frog Legs in Chili & Lemon Grass with White Rice	
鮮蝦炒飯 L28.	Cơm Chiên Tôm	5.50
	Shrimp Fried Rice	
香炒牛丁燴飯 L29.	Cơm Bò Lúc Lắc	6.00
	Beef Cubes with White Rice	
香爆牛丁炒飯 L30.	Cơm Chiên Bò Lúc Lắc	7.00
	Beef Cubes with Fried Rice	

米 粉 類

BÚN ☆ RICE VERMICELLI

沙爹牛肉米粉 L31. *	Bún Bò Satee	5.50
	Beef Satee with Rice Vermicelli (Soup)	
咖喱雞米粉 L32. *	Bún Gà Gary	5.50
	Chicken Curry with Rice Vermicelli (Soup)	
香烤牛肉米粉 L33.	Bún Bò Nướng	5.50
	Barbecued Beef with Rice Vermicelli (Dry)	
香烤猪肉或豬排米粉 L34.	Bún Nem Nướng Hoặc Sườn Nướng	5.50
	Barbecued Pork Paste or Pork Chop with Rice Vermicelli (Dry)	
香烤鮮蝦米粉 L34a.	Bún Tôm Nướng	6.50
	Grilled Shrimp with Rice Vermicelli (Dry)	
越南春卷米粉 L35.	Bún Chả Giò	5.00
	Vietnamese Fried Spring Roll with Rice Vermicelli (Dry)	

麵 類

MÌ ☆ EGG NOODLES

沙爹牛肉麵 L36. *	Mì Bò Satee	5.50
	Beef Satee with Egg Noodles Soup	
咖喱雞麵 L37. *	Mì Gà Cary	5.50
	Chicken Curry with Egg Noodles Soup	
牛或雞丸麵 L38.	Mì Bò Viên (Hoặc Cá Viên)	4.75
	Beef Balls (or Fish Balls) with Egg Noodles Soup	

越式牛肉干撈麵 L39.	Mì Xào Bò Cãi..... 6.00 Egg Noodle with Beef and Vegetable (Soup or Dry)
牛腩茄汁麵 L39a.	Mì Bò Kho..... 5.50 Beef & Tender in Tomato Sauce with Egg Noodle Soup
鮮蝦湯麵 L40.	Mì Tôm Tươi..... 5.00 Shrimp with Egg Noodles Soup
牛肉兩麵皇 L41.	Mì Xào Thịt Bò Dòn..... 9.50 Beef with Crispy Fried Egg Noodles
海鮮兩麵皇 L42.	Mì Xào Đồ Biển Dòn 10.50 Seafood with Crispy Fried Egg Noodles
雲吞麵 L43.	Mì Hoàn Thành..... 5.00 Wonton Noodles Soup
海鮮湯麵 L44.	Mì Đồ Biển..... 5.50 Seafood with Egg Noodles Soup

冷熱飲品

1. Caphe Phin Sữa Nóng
法國熱咖啡奶.....2.00
French Hot Coffee with Condensed Milk
2. Caphe Phin Sữa Đá
法國凍咖啡奶.....2.00
French Iced Coffee with Condensed Milk
3. Trà Sữa Đá 凍奶茶.....2.00
Iced Tea with Condensed Milk
4. Trà Đá Chanh Tươi 檸檬冰茶.....1.75
French Iced Lemon Tea
5. Đá Chanh 檸檬冰水.....1.75
Fresh Lemonade
6. Soda Chanh 蘇打檸檬.....2.00
Fresh Soda Lemonade
7. Soda Sữa Hột Gà 蘇打蛋奶.....2.75
Soda with Egg Yolk and Condensed Milk
8. Soda Xí Muối (Hoặc Chanh Muối)
蘇打酸梅或咸檸檬.....2.25
Soda with Salted Plum (or Salted Lemon)

GIẢI KHÁT ☆ BEVERAGES

9. Nước Ngọt 汽水.....1.00
Soda
10. Chè Đậu Xanh 椰汁綠豆冰.....2.00
Green Bean with Coconut Milk
11. Chè Ba Màu 三色冰.....2.25
Rainbow Ice
12. Chè Nhân Nhục 元肉冰.....2.00
Dried Longan with Ice
13. Chè Sâm Bổ Lượng 清補涼.....2.25
Chinese Mixed Drink
14. Trái Nhân 龍眼冰.....2.00
Longan with Ice
15. Sinh tố 奶昔.....3.50
Shake with Condensed Milk Choice
Tropical Guanabana - Jack Fruit -
Avocado - Durian - Pineapple
16. Beer 啤酒.....3.50
Heineken - Saigon - 33 - Singha -
Budweiser - Tsingtao - Corona
17. Wine 紅白酒.....4.00
Red or White (Glass)



湯類

		CANH ☆ SOUP	
明蝦酸湯 D 1. *	Canh Chua Tôm.....(sm) 8.75	(lg) 11.75	Hot & Sour Shrimp Soup
鮮魚酸湯 D 2. *	Canh Chua Cá.....(sm) 8.75	(lg) 11.75	Hot & Sour Fish Soup
雞酸湯 D 3. *	Canh Chua Gà.....(sm) 8.75	(lg) 11.75	Hot & Sour Chicken Soup
海龍皇湯 D 4.	Canh Hải Long Vương ..(sm) 8.75	(lg) 11.75	Seafood with Vegetable Soup
青菜豆腐湯 D 5.	Canh Đậu Hủ.....(sm) 7.50	(lg) 10.50	Vegetable with Bean Curd Soup
齊菜酸湯 D5a. *	Canh Chua Chay.....(sm) 8.50	(lg) 11.50	Vegetable Hot & Sour Soup
蟹肉蘆筍湯 D5b.	Soup Mang Cua..... 4.50		Shredded Crab Meat with Asparagus Soup

特別名菜

- 檸檬牛肉沙律 D 6.
香烤豬肉餅 D 7.
越南炸春卷 D 8.
鮮蝦米檬卷 D 9.
越南蒸腸粉 D9a.
烤肉米檬卷 D10.
越式煎餅 D10a.
香燒蔗蝦 D11.
雞絲生菜凍盆 D12.
酥炸甜酸蝦 D13.
香烤牛肉 D14.
酥炸魷魚 D15. *
酥炸田雞 D16. *
香茅辣田雞 D17. *
香烤拼盤 D17a.

CÁC MÓN ĂN ĐẶC BIỆT FAMOUS VIETNAMESE DISHES

- Bò Tái Chanh**(sm) 8.00 (lg) 14.00
Special Beef Cold Salad
- Nem Nướng**..... 8.00
Barbecued Pork Paste
- Chả Giò (6 Cuốn)** 4.50
Vietnamese Style Deep Fried Spring Roll (6 rolls)
- Gỏi Cuốn (2 Cuốn)** 3.75
Shrimp or Vegetarian Rice Vermicelli Summer Roll (2 rolls)
- Bánh Cuốn** 4.75
Vietnamese Ravioli
- Thịt Nướng Cuốn**..... 5.00
Grilled Pork, Chicken or Beef Rice Vermicelli Roll (2 rolls)
- Bánh Xèo**..... 8.00
Half Moon Vietnamese Pancake
- Chạo Tôm** 7.50
Barbecued Shrimp Paste Roll on Sugar Cane
- Gỏi Gà**..... 8.00
Chicken & Shredded Vegetable Cold Salad
- Tôm Chiên Bột**..... 9.00
Deep Fried Butterfly Shrimp (Breaded) with Hot, Sweet & Sour Sauce
- Bò Nướng Lụi** 5.50
Barbecued Beef
- Mực Chiên Dòn** 9.75
Crispy Squid (Calamari) with Garlic Sauce
- Ếch Chiên Bơ** 9.00
Frog Legs Fried with French Butter
- Ếch Xào Sả Ớt**..... 9.00
Frog Legs with Chili & Lemon Grass
- Combination** 16.00
Barbecued Shrimp Paste on Sugar Cane, Pork Paste, Beef & Spring Roll

海鮮類

- 椒鹽明蝦 D18.
啤酒蒸蝦 D19.
鮮蝦菜絲凍盆 D20.
甜酸明蝦 D21.
青椒香茅明蝦 D22. *

ĐỒ BIỂN ☆ SEAFOOD

- Tôm Rang Muối**..... 11.50
Jumbo Shrimp in Little Salt & Pepper Sauce
- Tôm Hấp Lave**..... 11.50
Jumbo Shrimp Steamed in Beer
- Tôm Gỏi (Hoặc Gỏi Thu Đũ)**..... 9.50
Shrimp & Shredded Vegetable Cold Salad (or Shredded Green Papaya)
- Tôm Chua Ngọt**..... 9.50
Sweet & Sour Shrimp
- Tôm Ram Mận** 11.50
Jumbo Shrimp with Green Pepper & Onions in Oyster Sauce

* HOT & SPICY



椒鹽龍蝦 D23. *	Tôm Hùm Rang Muối..... Seasonal Price Lobster Fried with Salt & Pepper
甜酸龍蝦 D24.	Tôm Hùm Chua Ngọt..... Seasonal Price Lobster in Sweet & Sour Sauce
酥煎檸檬魚 D25.	Cá Chiên Chanh..... Seasonal Price Whole Fried Fish
甜酸魚 D26.	Cá Sauce Chua Ngọt..... Seasonal price Whole Fish in Sweet & Sour Sauce
香燒魚 D27.	Cá Nướng..... Seasonal Price Special Grill Fish (Whole)
椒鹽軟殼蟹 D28.	Cua Lột Rang Muối Seasonal Price Soft Shell Crab Fried with Salt & Pepper
香茅辣椒魷魚 D29. *	Mực Xào Sả Ớt 8.75 Squid, Chili Sauce & Lemon Grass
甜酸魷魚 D30.	Mực Xào Chua Ngọt..... 8.75 Squid Sauteed with Sweet & Sour Sauce
蝦仁蟹肉蘆筍 D31.	Măng Tây Sauce Tôm Cua 8.75 Asparagus with Baby Shrimp & Shredded Crab Meat in Oyster Sauce
鮮蝦西芥蘭 D32.	Tôm Xào Bông Cải Xanh 8.75 Shrimp with Broccoli in Oyster Sauce
鮮蝦咸酸菜 D33.	Tôm Xào Cải Chua 8.75 Shrimp with preserved Sour Vegetable in Oyster Sauce
鮮蝦冬菇 D34.	Tôm Xào Đông Cô..... 10.50 Shrimp with Black Chinese Mushroom in Oyster Sauce
八寶花蜆 D35. *	Sò Xào Bát Bửu..... 10.50 Clam with House Special Sauce

牛 類

BO ☆ BEEF

香炒牛扒丁 D36.	Bò Lúc Lắc Salad..... 8.75 Beef Cubes Sauteed in Spice & Onions with Salad
牛片生菜 D37.	Bò Lăn Salad..... 8.75 Beef Slices in Special Sauce with Salad
牛扒生菜 D38.	Bò Bít Tết..... 8.75 Steak with Salad
牛肉西芹 D39.	Bò Xào Cần Tây 8.75 Beef with Celery in Oyster Sauce
牛肉雪豆 D40.	Bò Xào Đậu Hòa Lan 8.75 Beef with Snow Peas in Oyster Sauce
牛肉咸酸菜 D41.	Bò Xào Cải Chua..... 8.75 Beef with Preserved Sour Vegetable in Oyster Sauce
牛肉蕃茄 D42.	Bò Xào Cà Chua..... 8.75 Beef with Fresh Tomatoes in Oyster Sauce
牛肉西洋菜 D43.	Bò Lăn salad-xon 10.50 Beef with Watercress in Oyster Sauce

* HOT & SPICY

(RICE AND NOODLE ORDER SEPARATELY)

豬 類

- 菜心豬肉 D44.
草菇豬肉 D45.
甜酸咕嚕肉 D46.
香烤豬排 D47.
咸酸菜豬肉 D48.

生 菜

- 青菜草菇 D49.
香茅豆腐羊角豆 D49a.
草菇豆腐 D50.
越式羅漢齋 D51.
蘆筍草菇 D52.
法國生菜 D53.
通菜炒蒜頭 D53a.

沙 煲 類

- 沙煲咖喱田雞 D54. *
沙煲咖喱雞 D55. *
沙爹鮮蝦 D56. *
四季沙煲飯 D57.
越式煲仔炆魚 D58.
越式煲仔炆豬肉 D58a.

雞 類

- 草菇滑雞 D59.
香茅辣椒雞 D60. *
青菜滑雞 D61.
咖喱雞 D62. *
沙爹雞 D63. *
冬菇雞片 D64.
香燒雞扒 D65.
薑蔥雞片 D66.

HEO ☆ PORK

- Heo Xào Cải..... 8.75
Pork with Vegetable (or Broccoli) in Oyster Sauce
Heo Xào Nấm Rơm..... 8.75
Pork with Chinese Mushroom in Oyster Sauce
Thịt Heo Lăn Bột Chua Ngọt..... 8.75
Breaded Pork Fried with Sweet & Sour Sauce
Sườn Heo Nướng..... 8.75
Famous Vietnamese Barbecued Pork Chop
Heo Xào Cải Chua..... 8.75
Pork with Preserved Sour Vegetable in Oyster Sauce

ĐỒ CHAY ☆ VEGETABLES

- Nấm Rơm Xào Cải Tươi 7.50
Chinese Mushroom with Vegetable
Đậu Hũ Đậu Bắp Xào Sả Ót..... 8.75
Tofu, Mushroom with Okra in Lemon Grass Sauce
Đậu Hũ Sauce Nấm Rơm 7.50
Tofu with Mushroom in Oyster Sauce
Thập Cẩm Xào Chay..... 7.50
Mixed Vegetables with Oyster Sauce (or Steamed)
Măng Tây Sauce Nấm Rơm 7.50
Chinese Mushroom with Asparagus
Salad Dầu Dấm (Hoặc Salad Xon) 5.00
French Cold Salad (or Watercress Salad)
Rau Muống Xào Tỏi 8.75
Hollow Vegetables with Garlic Sauce

TAY CẨM ☆ CASSEROLES

- Ếch Um Curry..... 10.50
Frog Legs with Curry Sauce
Gà Um Curry..... 10.50
Chicken with Vegetable in Curry Sauce
Tôm Satee..... 10.50
Shrimp Dipped in Satee Sauce
Cơm Tay Cẩm..... 10.50
Special Seafood and Vegetables Rice Casseroles
Cá Kho Tộ..... 11.50
Steamed Salmon Fish with Special Vietnamese Sauce
Thịt Kho Tộ..... 11.50
Steamed Pork with Special Vietnamese Sauce

GÀ ☆ CHICKEN DISHES

- Gà Sauce Nấm Rơm..... 8.75
Chicken with Chinese Mushroom in Oyster Sauce
Gà Xào Sả Ót..... 8.75
Chicken with Chili & Lemon Grass Sauce
Gà Xào Cải Ngọt 8.75
Chicken with Vegetable in Oyster Sauce
Gà Xào Cary 8.75
Chicken with Curry Sauce
Gà Xào Satee..... 8.75
Chicken with Satee Sauce
Gà Xào Nấm Đông Cô 10.50
Chicken with Black Chinese Mushroom
Gà Nướng 8.75
Grilled Chicken
Gà Xào Gừng Hành..... 8.75
Chicken and Green Onions in Ginger Sauce